



472 East 8th Avenue  
New Westminster, BC  
V3L 4L2

Phone: 604-526-7351

Fax: 604-520-6965

E-mail: [cyrilmetod50@gmail.com](mailto:cyrilmetod50@gmail.com)

[www.cyrilmetod.org](http://www.cyrilmetod.org)

*Ja som živý chlieb,  
ktorý zostúpil z neba,  
hovorí Pán; kto bude  
jesť z tohoto chleba,  
bude žiť naveky.*

*If we have died with  
Christ, we will also  
live with him; and if  
we endure, we will  
also reign with him.*



# Slovenský kostol Sv. Cyrila a Metoda

## Sts. Cyril and Methodius Parish

**Všetkých verných zosnulých**  
**The Commemoration of All the Faithful Departed**

***Pred tvárou Pána budem kráčať v krajine žijúcich.***  
***The Lord is merciful and gracious.***

Medzi rehoľami existujú niektoré, ktoré sa vyznačujú veľkou prisnosťou. Jej členovia žijú v neustálom mlčaní, v práci a v modlitbe. Jedna zvlášť prísna rehoľa vyniká tým, že jej členovia, keď sa stretnú, tak sa pozdravia slovami: *Memento mori!* – Pamätaj na smrť! V našich mestách a dedinách nám túto skutočnosť pripomínajú cintoríny. A hoci tu panuje hrobové ticho, doslova nám živým kričia: Pamätajte na smrť!

Smrť pracuje bez oddychu, bez prestania, nehľadá, či je niekto mladý alebo starý, zdravý alebo chorý, bohatý alebo chudobný, milovaný alebo nenávidený, pripravený alebo nepripravený. K tomuto konštatovaniu nás privádzajú aj liturgické čítania dnešného dňa a upozorňujú slovami samého Krista: *Buďte pripravení, lebo Syn človeka príde v hodinu, o ktorej neviete. A naozaj, smrť príde vtedy, keď to človek najmenej čaká. A čo si zoberie na druhý svet? Skúsme v duchu otvoriť niektoré hroby na cintorínoch. Sú tam tí, ktorí vynikali krásou – kde sa však podela? Sú tam boháči – ale kde je ich bohatstvo? Sú tam panovníci – kde je ich moc? Sú tam učenci a mudrci – kde sa ale podela ich múdrosť? K týmto úvahám sa pridáva aj sv. Augustín, ktorý hovorí: Máš majetok, si hrdý na svojich predkov, na krásu, dôstojnosť učenosť? Pozri sa len na seba a uvedom si, že zomrieš, všetko tu necháš, nič si z toho do hrobu nevezmeš. Chápeme, aký odkaz nám zanecháva cintorín? Všetko na svete hynie a do hrobu si nič so sebou nevezmeme. Možno mnohí ľudia pri týchto slovách zosmutnejú, lebo ťažko sa im lúči so životom a s radosťami, ktoré prináša. Kde hľadať útechu? Čo zmierni našu bolesť a strach? Je to kríž! Na cintorínoch ich stoja tisíce a z nich sa nám prihovára ten, ktorý jediný má právo nás utešiť, lebo jeho útecha je trvalá.*

Postavme sa pod kríž a počujme Ježišove slová: *Ja som vzkriesenie a život. Kto verí vo mňa, bude žiť, aj keď umrie. A nik, kto žije a verí vo mňa, neumrie naveky.*

Cirkev nám ale v dnešný deň chce pripomenúť aj povinnosti voči zosnulým. Možno si niekto povie: *Ale veď som dal nad hrob postaviť mramorový pomník, sú tam vždy čerstvé kvety a zažaté sviece. Myslite si však, že to stačí? Zomrelí potrebujú duchovné pomníky, kvety a sviece. Sú to naše modlitby, obety, sväté omše, dobré skutky, sebazapierania a aj odpustky, ktoré im v tieto dni môžeme darovať. Veď už starozákonná kniha múdro píše: *Veď keby sa nebol nádejal, že padlí raz budú vzkriesení, bolo by bývalo zbytočné a nerozumné modliť sa za mŕtvych. Svätá a nábožná to myšlienka!**

Buďme milosrdní k našim zosnulým a pomáhajme im. Povzbudzuje nás k tomu sám Ježiš, keď hovorí: *Blahoslavení milosrdní, lebo oni dosiahnu milosrdenstvo.*

From yesterday each one of us has today moved one day closer to death. It's our common destiny.

Thirteen hundred years ago a famous English Benedictine priest gave us some beautiful thoughts about this. He wrote: *We seem to give them back to you, O God, who gave them first to us. Yet as you did not lose them in giving, so we do not lose them by their return. Not as the world gives do you give. What you give you do not take away. For what is yours is also ours. We are yours and life is eternal. And love is immortal, and death is only a horizon, and a horizon is but the limit of our sight.* (The Venerable Bede, 673-735)

One day death will come to claim us. But death cannot defeat us. We cannot escape you, O Death. We recoil from you, for you come to us

from the realms of our Ancient Enemy, the one who separated himself from the Source of Life. You come to us, O Death, from the one who defied God and then went off into darkness. You are the ruthless destroyer of life, but victory is not yours, O Death. Christ is risen from the tomb; His light now scatters the darkness. He brought Lazarus forth from his tomb and set him free, free from the winding embalment sheets that imprisoned him. You have been defeated, O Death.

Yesterday we celebrated the Feast of All Saints, remembering those who lived such lives of faith, hope, and love here on earth that we honor them as saints who live now in heaven. But what of those who are not yet there? As Catholics we speak of Purgatory, that state of being in which we are purging away those imperfections of ours that need to be overcome. Purgatory is a statement that God's love always awaits us, awaits our total and complete response. God offers – we respond, and many of us are working on perfecting the quality of our responses to God's offer of love. Many of us are working out our time in Purgatory in this life as well as in the next.

Today we remember those who are trying to purge away all that keeps them from living fully with Christ. With God's loving presence within our hearts and souls we can live forever with all of the saints in heaven. For to have lived a good life, to have loved others around you, to have had wonderful children, to have overcome one's personal limitations and sufferings, and to have died in God's good graces, is no small thing to have happened to any one of us.

## Bulletin Announcements

**\*November 2<sup>nd</sup> – All Soul's Day** "Those who trust in him will understand truth, and the faithful will abide with him in love, because grace and mercy are upon his elect, and he watches over his holy ones." - *Wisdom of Solomon 3:9*. Here's the ironic thing about people who are generous. Those that give freely and cheerfully do not do it to be rewarded. They do it to show their love for God and their neighbors. Yet, because of their generosity, they typically are given more than they gave away!

**\*Conference: More of the Holy Spirit and Deeper Conversion by Sr. Anne Shield.** Taught by Sr. Anne Shields, Saturday, Nov. 22, from 9:30am-4pm, St. Mary's Parish, Vancouver. Hosted by St. Mary's Mission Ablaze Charismatic Prayer Group, Tickets: \$10, refreshments included. For more information, visit [www.stmarysvancouver.ca](http://www.stmarysvancouver.ca) or contact 604-435-9611 ext. 0

**\*Women's Retreat – Theme: Forgiveness.** Saturday, Nov. 22, Rosemary Heights Retreat Centre, Surrey from 9am-5pm. Cost: \$45.00 per person, lunch included. Retreat Director: Josephine Lombardi. Mass and time for confession. Register online at [rcav.org/archdiocesan-womens-ministry-retreat/](http://rcav.org/archdiocesan-womens-ministry-retreat/) or call 604-443-3220.

**\*Xmas "Food Hamper"** Our annual Xmas project is underway. Please place donated unexpired food items supporting nutritious diet in the box/ container in the church vestibule. Financial donations can be given to Andrea Machula (after 11am mass) and to father Juraj or Joanne Espenhain ( after English mass). Please read the addition to our bulletin for more details.

**\*Adoration** - spend a blessed hour with Jesus on Thursdays at our church from 7:15pm - 8:15pm.

**\*Hodinka s Jezisom** - príd'te stráviť hodinku s Ježišom v našom kostole vo štvrtky od 19:15h - 20:15h.

Sunday's Collection  
from the Last Week

Our Weekly Goal	\$1,500
Sunday's Collection	\$ 1,236
Weekly (Shortfall) Excess	<b>\$ 264</b>

Thank You. Vďaka. God  
Bless Your Generosity.

Modlitba príhovoru v nedeľu v našom kostole od 12:30pm so 1:30pm.

Prayer Ministry every Sunday in our church from 12:30pm to 1:30pm.

Sun 02 9:00am	<b>All Souls;</b> Lam 3:17-26; 1Cor 15:51-57; Mt 11:25-30	+ Honza Kisse	Lenka s rodinou
Sun 02 11:00am	<b>Všetkých verných zosnulých ;</b> Mud 3:1-9; 1Sol 4:13-18; Jn 6:51-58	+ Margita Kopanicka st.	Rodina Trochanová
Mon 03 8:00am	St.Martin de Porres; Phil 2:1-4; Lk 14:12-14	+ Milan Kasanič	Rodina Starostová
Tue 04 8:00am	St.Charles Borromeo; Phil 2:5-11; Lk 14:15-24	+ Josefa Javier	Family Javier
Wed 05 8:00am	Phil 2:12-18; Lk 14:25-24	+ Jose Chinton Azona	Evilin Azona
Thu 06 8:00am	Phil 3:3-8a; Lk 15:1-10	+ Ernest Novák	Fr. Juraj
Fri 07 8:00am	<b>First Friday;</b> Phil 3:17-4:1; Lk 16:1-8	Za zosnulých rodičov	Rodina Starostová
Fri 07 7:30pm	<b>Prvý Piatok;</b> Flp 3:17-4:1; Lk 16:1-8	+ za otca a starých rodičov	Fr. Juraj
Sat 08 9:00am	Phil 4:10-19; Lk 16:9-15	+ Maria Balová	Marta Mudry
Sun 09 9:00am	<b>The Dedication of the Lateran basilica;</b> Ez 47:1-2,8-9,12; 1Cor 3:9c-11,16-17; Jn 2:13-22	For parishioners	Fr. Juraj
Sun 09 11:00am	<b>Výročie posvätenia Lateránskej baziliky;</b> Ez 47:1-2,8-9,12; 1Kor 3:9c-11,16-17; Jn 2:13-22	Za Božie požehnanie pre Martu s rodinou	Rodina Trochanová